

ANNEXE A: RÉSULTATS DE SIMULATIONS AUX PRINCIPALES RUES DU QUARTIER DE LA PRESQU'ÎLE

Cette annexe présente les résultats de simulations (1^{er} maximum sur 4 minutes, percentiles 95, 98, 99, 99.5, 99.75 sur 4 minutes et les dépassements des seuils de 1, 2.5, 3, 5 et 10 u.o/m³) aux récepteurs placés sur les principales rues du quartier de la Presqu'île.

Tableau A-1 Percentiles et premier maximum sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île

Rue	Points récepteurs		P95 4 min [u.o./m ³]	P98 4 min [u.o./m ³]	P99 4 min [u.o./m ³]	P99,5 4 min [u.o./m ³]	P99,75 4 min [u.o./m ³]	Max.sur 4 min [u.o./m ³]	Date & Heure AAMMJJHH
	x	y							
	[m]	[m]							
Rue Charbonneau	615 471,44	5 066 632,50	1,0	2,0	2,8	4,8	9,5	13,9	1060801
Rue Charbonneau	615 496,25	5 066 661,00	0,9	2,1	3,4	4,7	10,2	15,4	1090303
Rue Charbonneau	615 522,75	5 066 695,50	0,9	2,2	3,5	5,7	9,7	16,6	1090303
Rue Charbonneau	615 547,94	5 066 726,00	0,9	2,2	3,5	6,8	9,8	16,8	1090303
Rue Charbonneau	615 573,06	5 066 752,50	0,9	2,2	3,5	8,3	9,5	16,3	1090303
Rue Charbonneau	615 604,88	5 066 787,00	0,9	2,2	3,4	9,6	10,7	14,7	1090303
Rue Charbonneau	615 635,31	5 066 821,50	1,0	2,2	3,4	8,2	12,4	12,9	1060102
Rue Charbonneau	615 661,81	5 066 858,50	1,1	2,5	3,5	8,5	11,5	14,7	1060102
Rue Charbonneau	615 685,63	5 066 899,50	1,1	2,9	4,1	7,0	12,0	16,0	1060102
Rue Charbonneau	615 717,44	5 066 934,00	1,1	3,1	5,0	6,6	12,1	16,3	1060102
Rue Charbonneau	615 747,88	5 066 960,50	1,1	2,9	6,4	7,1	11,9	16,1	1060102
Rue Charbonneau	615 774,38	5 066 984,00	1,1	3,1	7,6	8,3	11,5	15,4	1060102
Rue Charbonneau	615 808,81	5 067 010,50	1,1	3,1	8,7	9,7	10,8	14,1	1060102
Rue Charbonneau	615 849,88	5 067 020,00	1,1	3,0	8,5	10,0	10,8	13,2	1060102
Rue Charbonneau	615 880,31	5 067 013,50	1,0	3,0	8,4	9,6	10,5	13,1	1060102
Rue Nathalie	615 753,19	5 067 632,00	1,3	4,6	8,0	10,5	12,7	14,8	1090207
Rue Nathalie	615 787,63	5 067 610,50	1,2	4,3	7,4	11,0	12,3	13,0	1090207
Rue Nathalie	615 811,44	5 067 592,00	1,1	4,1	7,3	11,0	11,9	13,6	1091504
Rue Nathalie	615 843,25	5 067 568,00	1,2	3,6	7,6	9,4	12,7	14,7	1091504
Rue Nathalie	615 871,06	5 067 547,00	1,2	3,2	7,3	8,4	13,3	15,6	1091504
Rue Nathalie	615 902,81	5 067 524,50	1,2	3,3	6,1	8,6	13,7	16,2	1091504
Rue Nathalie	615 930,63	5 067 504,50	1,2	3,1	5,1	8,7	13,7	16,3	1091504
Rue Nathalie	615 959,75	5 067 481,00	1,3	3,5	4,6	8,6	13,6	16,2	1091504
Rue Nathalie	615 988,88	5 067 462,50	1,3	3,2	5,0	8,3	13,2	15,7	1091504

Tableau A-1 Percentiles et premier maximum sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		P95 4 min [u.o./m ³]	P98 4 min [u.o./m ³]	P99 4 min [u.o./m ³]	P99,5 4 min [u.o./m ³]	P99,75 4 min [u.o./m ³]	Max.sur 4 min [u.o./m ³]	Date & Heure AAMMJJHH
	x	y							
	[m]	[m]							
Rue Chantal	615 512,19	5 067 994,50	1,4	4,4	9,0	11,4	14,5	16,7	1090403
Rue Chantal	615 538,69	5 067 974,50	1,5	4,5	8,1	12,0	15,1	17,5	1090403
Rue Chantal	615 562,50	5 067 956,00	1,5	4,0	7,4	12,2	15,4	17,8	1090403
Rue Chantal	615 586,31	5 067 935,00	1,4	3,8	7,4	12,0	15,2	17,6	1090403
Rue Chantal	615 618,13	5 067 912,50	1,3	4,4	8,4	11,3	14,5	16,7	1090403
Rue Chantal	615 641,94	5 067 894,00	1,4	4,1	8,9	10,4	13,6	15,4	1090403
Rue Chantal	615 673,75	5 067 867,50	1,4	4,4	8,4	11,4	12,1	13,4	1092823
Rue Chantal	615 704,19	5 067 846,50	1,4	4,9	7,5	10,7	11,9	14,2	1090207
Rue Chantal	615 741,25	5 067 814,50	1,4	4,8	8,4	9,8	13,4	16,2	1090207
Rue Chantal	615 773,06	5 067 792,00	1,4	4,2	6,9	10,3	14,0	17,1	1090207
Rue Chantal	615 802,19	5 067 759,00	1,5	4,1	5,9	10,4	14,1	17,2	1090207
Rue Chantal	615 828,69	5 067 739,00	1,5	4,0	5,9	10,1	13,7	16,7	1090207
Rue Chantal	615 852,50	5 067 719,00	1,4	3,6	6,5	9,7	13,2	16,0	1090207
Rue Chantal	615 882,94	5 067 698,00	1,2	4,0	7,5	8,9	12,4	14,9	1090207
Rue Chantal	615 920,00	5 067 670,00	1,1	3,6	6,9	9,8	11,1	13,2	1090207
Rue Chantal	615 945,19	5 067 649,00	1,0	3,4	6,6	9,9	11,2	11,7	1090207
Rue Chantal	615 967,69	5 067 632,00	1,0	3,5	6,5	9,9	10,7	12,5	1091504
Rue Chantal	615 998,19	5 067 613,00	0,9	3,2	6,7	8,7	11,4	13,5	1091504
Rue Chantal	616 024,63	5 067 593,50	1,0	3,0	6,7	7,6	11,9	14,3	1091504
Rue Monique	615 702,88	5 068 030,50	1,2	3,4	6,7	11,3	14,1	16,6	1090403
Rue Monique	615 732,00	5 068 010,50	1,2	3,4	6,6	11,0	13,8	16,3	1090403
Rue Monique	615 758,50	5 067 992,00	1,3	3,8	7,1	10,5	13,3	15,6	1090403
Rue Monique	615 787,63	5 067 971,00	1,3	3,9	7,8	9,6	12,5	14,4	1092823
Rue Monique	615 820,75	5 067 940,50	1,3	4,4	7,7	10,4	11,2	12,6	1092823
Rue Monique	615 833,94	5 067 907,00	1,3	4,5	6,8	9,8	10,9	13,1	1090207
Rue Monique	615 857,81	5 067 887,50	1,3	4,7	7,3	8,9	11,6	14,2	1090207
Rue Monique	615 888,25	5 067 869,00	1,3	4,3	7,2	9,0	12,3	15,3	1090207
Rue Monique	615 943,88	5 067 826,50	1,3	3,1	5,3	9,7	13,0	16,3	1090207
Rue Monique	615 975,63	5 067 801,50	1,3	3,6	5,0	9,5	12,8	16,0	1090207
Rue Monique	616 011,44	5 067 781,50	1,2	3,0	5,2	9,0	12,3	15,3	1090207
Rue Monique	616 036,56	5 067 763,00	1,1	3,1	5,9	8,5	11,7	14,4	1090207
Rue Monique	616 060,38	5 067 744,50	1,0	3,1	6,8	7,9	11,0	13,5	1090207

Tableau A-1 Percentiles et premier maximum sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		P95 4 min [u.o./m ³]	P98 4 min [u.o./m ³]	P99 4 min [u.o./m ³]	P99,5 4 min [u.o./m ³]	P99,75 4 min [u.o./m ³]	Max.sur 4 min [u.o./m ³]	Date & Heure AAMMJJHH
	x	y							
	[m]	[m]							
Rue Desrosiers	615 626,06	5 067 941,50	1,4	3,8	7,2	11,6	14,7	17,1	1090403
Rue Desrosiers	615 644,63	5 067 968,00	1,3	3,6	7,1	11,6	14,6	17,1	1090403
Rue Desrosiers	615 660,50	5 067 989,50	1,3	3,4	6,9	11,6	14,5	17,0	1090403
Rue Desrosiers	615 679,00	5 068 017,00	1,3	3,5	6,8	11,4	14,3	16,8	1090403
Rue Desrosiers	615 692,25	5 068 037,00	1,2	3,5	6,8	11,3	14,1	16,6	1090403
Rue Desrosiers	615 708,19	5 068 062,00	1,2	3,5	6,8	11,1	13,9	16,4	1090403
Rue Jean-Pierre	615 628,69	5 068 267,50	1,2	3,9	6,9	8,4	12,4	16,2	1092711
Rue Jean-Pierre	615 659,19	5 068 242,00	1,1	4,3	7,6	8,8	11,6	15,0	1092711
Rue Jean-Pierre	615 704,19	5 068 212,00	1,0	4,7	7,3	10,0	10,7	12,6	1092711
Rue Jean-Pierre	615 741,25	5 068 188,00	1,0	4,1	7,3	9,2	11,2	13,3	1092823
Rue Jean-Pierre	615 781,00	5 068 166,50	1,0	3,4	7,2	9,6	12,2	14,5	1092823
Rue Jean-Pierre	615 824,69	5 068 133,50	1,1	3,2	6,3	10,4	13,0	15,6	1090403
Rue Jean-Pierre	615 855,13	5 068 106,00	1,1	3,2	6,0	10,4	12,9	15,5	1090403
Rue Jean-Pierre	615 893,56	5 068 063,50	1,2	3,5	6,2	9,7	12,3	14,5	1090403
Rue Jean-Pierre	615 926,69	5 068 035,50	1,3	3,8	7,1	8,7	11,3	13,2	1092823
Rue Jean-Pierre	615 954,44	5 068 009,00	1,2	4,2	7,1	9,5	10,2	11,8	1092823
Rue Jean-Pierre	615 975,63	5 067 989,50	1,2	4,3	6,6	9,3	10,3	11,2	1090207
Rue Jean-Pierre	615 999,50	5 067 969,50	1,2	4,4	6,2	8,8	10,0	12,4	1090207
Rue Jean-Pierre	616 026,00	5 067 951,00	1,1	4,0	6,7	7,9	10,7	13,4	1090207
Rue Jean-Pierre	616 048,50	5 067 933,50	1,1	3,7	6,3	8,2	11,2	14,2	1090207
Rue Jean-Pierre	616 072,31	5 067 914,00	1,1	3,2	5,4	8,6	11,6	14,8	1090207
Rue Jean-Pierre	616 097,50	5 067 898,00	1,1	2,7	4,9	8,8	11,8	15,1	1090207

Tableau A-1 Percentiles et premier maximum sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		P95 4 min [u.o./m ³]	P98 4 min [u.o./m ³]	P99 4 min [u.o./m ³]	P99,5 4 min [u.o./m ³]	P99,75 4 min [u.o./m ³]	Max.sur 4 min [u.o./m ³]	Date & Heure AAMMJJHH
	x	y							
	[m]	[m]							
Chemin St-Paul	616 865,50	5 069 026,00	0,5	2,3	3,4	4,4	5,0	6,2	1092711
Chemin St-Paul	616 802,00	5 069 044,50	0,5	2,1	3,5	4,2	5,5	7,3	1092711
Chemin St-Paul	616 749,00	5 069 056,50	0,5	1,8	3,5	4,2	6,0	8,1	1092711
Chemin St-Paul	616 693,38	5 069 068,50	0,5	1,7	3,6	4,3	6,5	8,9	1092711
Chemin St-Paul	616 635,13	5 069 080,50	0,5	1,7	3,6	4,6	6,9	9,8	1092711
Chemin St-Paul	616 583,50	5 069 093,50	0,5	1,5	3,7	4,8	7,2	10,2	1092711
Chemin St-Paul	616 526,50	5 069 105,50	0,5	1,2	3,8	4,9	7,3	10,4	1092711
Chemin St-Paul	616 463,00	5 069 121,50	0,5	1,3	4,2	4,8	7,2	10,2	1092711
Chemin St-Paul	616 406,00	5 069 136,00	0,5	1,6	4,2	5,3	6,9	9,7	1092711
Chemin St-Paul	616 353,06	5 069 150,50	0,5	1,6	3,9	5,4	6,6	8,9	1092711
Chemin St-Paul	616 300,06	5 069 165,00	0,5	1,9	3,9	4,7	6,4	8,5	1090902
Chemin St-Paul	616 252,44	5 069 187,50	0,5	1,9	3,5	5,1	5,5	10,1	1090902
Chemin St-Paul	616 211,38	5 069 209,00	0,5	2,2	3,6	5,0	6,1	11,8	1090902
Chemin St-Paul	616 159,75	5 069 242,00	0,5	1,9	3,3	5,6	7,1	13,6	1090902
Chemin St-Paul	616 113,38	5 069 275,00	0,5	1,8	3,0	6,3	7,8	14,8	1090902
Chemin St-Paul	616 065,69	5 069 307,00	0,5	1,8	3,3	6,6	8,1	15,4	1090902
Chemin St-Paul	616 023,31	5 069 338,50	0,4	1,6	3,8	6,5	8,0	15,2	1090902
Chemin St-Paul	615 978,31	5 069 370,50	0,4	1,5	4,0	6,9	7,5	14,7	1090902
Chemin St-Paul	615 941,25	5 069 402,00	0,3	1,5	4,3	6,7	8,1	13,2	1090902
Chemin St-Paul	615 880,31	5 069 443,50	0,3	1,4	4,2	5,4	9,3	10,5	1090402
Chemin St-Paul	615 839,25	5 069 481,50	0,3	1,4	4,1	6,2	7,9	12,3	1090402
Chemin St-Paul	615 794,25	5 069 515,00	0,3	1,2	3,0	6,0	9,1	14,1	1090402
Chemin St-Paul	615 742,56	5 069 550,50	0,3	1,1	2,7	6,9	10,3	15,7	1090402
Chemin St-Paul	615 702,88	5 069 578,50	0,2	1,2	2,5	7,3	10,7	16,3	1090402
Chemin St-Paul	615 649,88	5 069 618,00	0,2	0,9	2,8	7,1	10,6	16,1	1090402
Chemin St-Paul	615 585,00	5 069 671,00	0,2	0,8	3,0	6,2	9,4	14,4	1090402
Chemin St-Paul	615 540,00	5 069 704,00	0,1	0,8	3,7	6,1	8,1	12,6	1090402
Chemin St-Paul	615 483,06	5 069 746,50	0,1	0,8	4,3	5,8	8,7	10,1	1090402
Chemin St-Paul	615 419,50	5 069 793,00	0,1	0,8	3,5	6,6	7,0	13,3	1090304
Chemin St-Paul	615 348,00	5 069 843,00	0,0	0,7	2,3	6,7	8,7	17,2	1090304
Chemin St-Paul	615 292,38	5 069 893,50	0,0	0,6	1,5	7,1	9,6	19,3	1090304

Tableau A-2 Dépassement des seuils de 1, 2,5, 3, 5 et 10 u.o/m³ sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île

Rue	Points récepteurs		Dép. seuil 1 u.o/m ³	Dép. seuil 2.5 u.o/m ³	Dép. seuil 3 u.o/m ³	Dép. seuil 5 u.o/m ³	Dép. seuil 10 u.o/m ³
	x	y					
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]
Rue Charbonneau	615 471,44	5 066 632,50	5,1%	1,1%	1,0%	0,5%	0,2%
Rue Charbonneau	615 496,25	5 066 661,00	4,9%	1,3%	1,2%	0,5%	0,3%
Rue Charbonneau	615 522,75	5 066 695,50	4,7%	1,5%	1,3%	0,7%	0,3%
Rue Charbonneau	615 547,94	5 066 726,00	4,6%	1,7%	1,2%	0,7%	0,3%
Rue Charbonneau	615 573,06	5 066 752,50	4,5%	1,7%	1,3%	0,7%	0,3%
Rue Charbonneau	615 604,88	5 066 787,00	4,6%	1,6%	1,3%	0,7%	0,4%
Rue Charbonneau	615 635,31	5 066 821,50	5,0%	1,8%	1,4%	0,8%	0,4%
Rue Charbonneau	615 661,81	5 066 858,50	5,4%	2,1%	1,4%	0,8%	0,3%
Rue Charbonneau	615 685,63	5 066 899,50	5,5%	2,3%	2,0%	0,7%	0,3%
Rue Charbonneau	615 717,44	5 066 934,00	5,5%	2,5%	2,1%	1,1%	0,3%
Rue Charbonneau	615 747,88	5 066 960,50	5,4%	2,6%	2,0%	1,2%	0,3%
Rue Charbonneau	615 774,38	5 066 984,00	5,4%	2,4%	2,1%	1,5%	0,3%
Rue Charbonneau	615 808,81	5 067 010,50	5,3%	2,3%	2,1%	1,6%	0,3%
Rue Charbonneau	615 849,88	5 067 020,00	5,2%	2,3%	2,1%	1,6%	0,5%
Rue Charbonneau	615 880,31	5 067 013,50	5,2%	2,3%	2,0%	1,6%	0,3%
Rue Nathalie	615 753,19	5 067 632,00	6,5%	3,3%	2,5%	1,9%	0,6%
Rue Nathalie	615 787,63	5 067 610,50	6,0%	2,8%	2,5%	1,8%	0,7%
Rue Nathalie	615 811,44	5 067 592,00	5,4%	2,6%	2,5%	1,6%	0,6%
Rue Nathalie	615 843,25	5 067 568,00	5,5%	2,6%	2,4%	1,6%	0,3%
Rue Nathalie	615 871,06	5 067 547,00	5,5%	2,6%	2,3%	1,2%	0,5%
Rue Nathalie	615 902,81	5 067 524,50	5,9%	2,6%	2,1%	1,2%	0,5%
Rue Nathalie	615 930,63	5 067 504,50	5,9%	2,7%	2,1%	1,1%	0,5%
Rue Nathalie	615 959,75	5 067 481,00	6,1%	2,3%	2,2%	0,9%	0,5%
Rue Nathalie	615 988,88	5 067 462,50	6,1%	2,6%	2,2%	1,2%	0,5%

Tableau A-2 Dépassement des seuils de 1, 2,5, 3, 5 et 10 u.o/m³ sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Dép. seuil 1 u.o/m ³	Dép. seuil 2.5 u.o/m ³	Dép. seuil 3 u.o/m ³	Dép. seuil 5 u.o/m ³	Dép. seuil 10 u.o/m ³
	x	y					
	[m]	[m]					
Rue Chantal	615 512,19	5 067 994,50	7,2%	3,2%	2,7%	2,0%	0,7%
Rue Chantal	615 538,69	5 067 974,50	7,0%	3,2%	2,9%	1,5%	0,7%
Rue Chantal	615 562,50	5 067 956,00	6,7%	3,5%	2,8%	1,6%	0,7%
Rue Chantal	615 586,31	5 067 935,00	6,3%	3,6%	3,2%	1,8%	0,7%
Rue Chantal	615 618,13	5 067 912,50	6,2%	3,5%	2,9%	1,6%	0,7%
Rue Chantal	615 641,94	5 067 894,00	6,2%	3,1%	2,9%	1,9%	0,7%
Rue Chantal	615 673,75	5 067 867,50	6,2%	3,1%	2,9%	2,0%	0,8%
Rue Chantal	615 704,19	5 067 846,50	6,3%	3,1%	2,6%	1,9%	0,7%
Rue Chantal	615 741,25	5 067 814,50	6,6%	3,0%	2,5%	2,0%	0,5%
Rue Chantal	615 773,06	5 067 792,00	6,7%	3,3%	2,4%	1,6%	0,5%
Rue Chantal	615 802,19	5 067 759,00	6,7%	3,2%	2,5%	1,5%	0,5%
Rue Chantal	615 828,69	5 067 739,00	6,5%	3,0%	2,3%	1,5%	0,5%
Rue Chantal	615 852,50	5 067 719,00	6,4%	3,0%	2,6%	1,5%	0,5%
Rue Chantal	615 882,94	5 067 698,00	6,1%	2,7%	2,2%	1,3%	0,4%
Rue Chantal	615 920,00	5 067 670,00	5,5%	2,5%	2,3%	1,6%	0,4%
Rue Chantal	615 945,19	5 067 649,00	5,1%	2,6%	2,2%	1,6%	0,5%
Rue Chantal	615 967,69	5 067 632,00	4,8%	2,4%	2,1%	1,6%	0,5%
Rue Chantal	615 998,19	5 067 613,00	4,8%	2,4%	2,1%	1,3%	0,3%
Rue Chantal	616 024,63	5 067 593,50	4,9%	2,3%	2,0%	1,2%	0,3%
Rue Monique	615 702,88	5 068 030,50	6,0%	3,0%	2,8%	1,4%	0,7%
Rue Monique	615 732,00	5 068 010,50	6,1%	3,3%	2,5%	1,4%	0,7%
Rue Monique	615 758,50	5 067 992,00	5,7%	3,0%	2,6%	1,4%	0,6%
Rue Monique	615 787,63	5 067 971,00	5,9%	3,0%	2,8%	1,6%	0,4%
Rue Monique	615 820,75	5 067 940,50	5,9%	3,2%	2,4%	1,9%	0,6%
Rue Monique	615 833,94	5 067 907,00	5,8%	3,2%	2,4%	1,9%	0,5%
Rue Monique	615 857,81	5 067 887,50	6,0%	2,9%	2,4%	1,8%	0,4%
Rue Monique	615 888,25	5 067 869,00	6,1%	2,9%	2,4%	1,5%	0,4%
Rue Monique	615 943,88	5 067 826,50	6,4%	2,9%	2,1%	1,2%	0,5%
Rue Monique	615 975,63	5 067 801,50	6,2%	2,3%	2,2%	1,0%	0,5%
Rue Monique	616 011,44	5 067 781,50	5,7%	2,6%	2,1%	1,2%	0,4%
Rue Monique	616 036,56	5 067 763,00	5,5%	2,5%	2,1%	1,3%	0,4%
Rue Monique	616 060,38	5 067 744,50	5,0%	2,2%	2,0%	1,3%	0,4%

Tableau A-2 Dépassement des seuils de 1, 2.5, 3, 5 et 10 u.o/m³ sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Dép. seuil 1 u.o/m ³	Dép. seuil 2.5 u.o/m ³	Dép. seuil 3 u.o/m ³	Dép. seuil 5 u.o/m ³	Dép. seuil 10 u.o/m ³
	x	y					
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]
Rue Desrosiers	615 626,06	5 067 941,50	6,2%	3,6%	2,7%	1,6%	0,7%
Rue Desrosiers	615 644,63	5 067 968,00	6,1%	3,4%	2,9%	1,8%	0,7%
Rue Desrosiers	615 660,50	5 067 989,50	6,1%	3,4%	2,7%	1,7%	0,7%
Rue Desrosiers	615 679,00	5 068 017,00	6,1%	3,0%	2,8%	1,4%	0,7%
Rue Desrosiers	615 692,25	5 068 037,00	5,9%	3,1%	2,7%	1,4%	0,7%
Rue Desrosiers	615 708,19	5 068 062,00	5,8%	3,1%	2,7%	1,4%	0,7%
Rue Jean-Pierre	615 628,69	5 068 267,50	6,0%	2,9%	2,6%	1,7%	0,4%
Rue Jean-Pierre	615 659,19	5 068 242,00	5,9%	2,5%	2,4%	1,8%	0,3%
Rue Jean-Pierre	615 704,19	5 068 212,00	5,0%	2,6%	2,3%	1,9%	0,5%
Rue Jean-Pierre	615 741,25	5 068 188,00	4,7%	2,7%	2,3%	2,0%	0,4%
Rue Jean-Pierre	615 781,00	5 068 166,50	4,7%	2,7%	2,2%	1,4%	0,4%
Rue Jean-Pierre	615 824,69	5 068 133,50	5,6%	2,9%	2,3%	1,4%	0,6%
Rue Jean-Pierre	615 855,13	5 068 106,00	5,5%	2,8%	2,1%	1,1%	0,6%
Rue Jean-Pierre	615 893,56	5 068 063,50	5,5%	2,7%	2,4%	1,4%	0,4%
Rue Jean-Pierre	615 926,69	5 068 035,50	5,6%	3,1%	2,4%	1,5%	0,4%
Rue Jean-Pierre	615 954,44	5 068 009,00	5,5%	3,1%	2,3%	1,6%	0,3%
Rue Jean-Pierre	615 975,63	5 067 989,50	5,6%	2,9%	2,3%	1,8%	0,3%
Rue Jean-Pierre	615 999,50	5 067 969,50	5,6%	2,7%	2,4%	1,7%	0,3%
Rue Jean-Pierre	616 026,00	5 067 951,00	5,5%	2,6%	2,4%	1,5%	0,4%
Rue Jean-Pierre	616 048,50	5 067 933,50	5,6%	2,4%	2,3%	1,4%	0,4%
Rue Jean-Pierre	616 072,31	5 067 914,00	5,5%	2,4%	2,2%	1,3%	0,4%
Rue Jean-Pierre	616 097,50	5 067 898,00	5,2%	2,3%	1,9%	0,9%	0,4%

Tableau A-2 Dépassement des seuils de 1, 2,5, 3, 5 et 10 u.o/m³ sur 4 minutes aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Dép. seuil 1 u.o/m ³	Dép. seuil 2.5 u.o/m ³	Dép. seuil 3 u.o/m ³	Dép. seuil 5 u.o/m ³	Dép. seuil 10 u.o/m ³
	x	y					
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]
Chemin St-Paul	616 865,50	5 069 026,00	3,4%	1,9%	1,2%	0,2%	0,0%
Chemin St-Paul	616 802,00	5 069 044,50	3,2%	1,7%	1,5%	0,3%	0,0%
Chemin St-Paul	616 749,00	5 069 056,50	3,1%	1,7%	1,5%	0,3%	0,0%
Chemin St-Paul	616 693,38	5 069 068,50	3,0%	1,5%	1,2%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 635,13	5 069 080,50	2,8%	1,2%	1,2%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 583,50	5 069 093,50	2,5%	1,2%	1,2%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 526,50	5 069 105,50	2,6%	1,2%	1,2%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 463,00	5 069 121,50	2,4%	1,2%	1,2%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 406,00	5 069 136,00	2,7%	1,5%	1,2%	0,6%	0,0%
Chemin St-Paul	616 353,06	5 069 150,50	2,9%	1,6%	1,5%	0,6%	0,0%
Chemin St-Paul	616 300,06	5 069 165,00	2,9%	1,7%	1,5%	0,5%	0,0%
Chemin St-Paul	616 252,44	5 069 187,50	3,2%	1,7%	1,5%	0,6%	0,0%
Chemin St-Paul	616 211,38	5 069 209,00	3,4%	1,7%	1,2%	0,5%	0,1%
Chemin St-Paul	616 159,75	5 069 242,00	3,5%	1,5%	1,2%	0,6%	0,2%
Chemin St-Paul	616 113,38	5 069 275,00	3,4%	1,4%	1,0%	0,6%	0,2%
Chemin St-Paul	616 065,69	5 069 307,00	2,7%	1,4%	1,2%	0,8%	0,2%
Chemin St-Paul	616 023,31	5 069 338,50	2,8%	1,6%	1,3%	0,9%	0,2%
Chemin St-Paul	615 978,31	5 069 370,50	2,5%	1,6%	1,3%	0,8%	0,2%
Chemin St-Paul	615 941,25	5 069 402,00	2,5%	1,6%	1,4%	0,9%	0,2%
Chemin St-Paul	615 880,31	5 069 443,50	2,5%	1,5%	1,4%	0,9%	0,1%
Chemin St-Paul	615 839,25	5 069 481,50	2,4%	1,5%	1,3%	0,8%	0,2%
Chemin St-Paul	615 794,25	5 069 515,00	2,4%	1,4%	1,1%	0,8%	0,2%
Chemin St-Paul	615 742,56	5 069 550,50	2,2%	1,0%	1,0%	0,7%	0,3%
Chemin St-Paul	615 702,88	5 069 578,50	2,1%	1,0%	0,8%	0,7%	0,3%
Chemin St-Paul	615 649,88	5 069 618,00	2,0%	1,1%	0,9%	0,7%	0,3%
Chemin St-Paul	615 585,00	5 069 671,00	1,8%	1,4%	1,0%	0,7%	0,2%
Chemin St-Paul	615 540,00	5 069 704,00	1,8%	1,3%	1,3%	0,9%	0,2%
Chemin St-Paul	615 483,06	5 069 746,50	1,8%	1,3%	1,3%	0,8%	0,1%
Chemin St-Paul	615 419,50	5 069 793,00	1,7%	1,3%	1,1%	0,7%	0,2%
Chemin St-Paul	615 348,00	5 069 843,00	1,8%	0,9%	0,9%	0,6%	0,2%
Chemin St-Paul	615 292,38	5 069 893,50	1,5%	0,8%	0,7%	0,6%	0,2%

Tableau A-3 Durée en pourcentage du temps de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]
Rue Charbonneau	615 471,44	5 066 632,50	4,1%	0,5%	0,5%
Rue Charbonneau	615 496,25	5 066 661,00	3,7%	0,7%	0,5%
Rue Charbonneau	615 522,75	5 066 695,50	3,4%	0,6%	0,7%
Rue Charbonneau	615 547,94	5 066 726,00	3,4%	0,5%	0,7%
Rue Charbonneau	615 573,06	5 066 752,50	3,2%	0,5%	0,7%
Rue Charbonneau	615 604,88	5 066 787,00	3,4%	0,5%	0,7%
Rue Charbonneau	615 635,31	5 066 821,50	3,6%	0,5%	0,8%
Rue Charbonneau	615 661,81	5 066 858,50	3,9%	0,6%	0,8%
Rue Charbonneau	615 685,63	5 066 899,50	3,6%	1,3%	0,7%
Rue Charbonneau	615 717,44	5 066 934,00	3,4%	1,0%	1,1%
Rue Charbonneau	615 747,88	5 066 960,50	3,4%	0,7%	1,2%
Rue Charbonneau	615 774,38	5 066 984,00	3,3%	0,6%	1,5%
Rue Charbonneau	615 808,81	5 067 010,50	3,1%	0,5%	1,6%
Rue Charbonneau	615 849,88	5 067 020,00	3,1%	0,5%	1,6%
Rue Charbonneau	615 880,31	5 067 013,50	3,2%	0,4%	1,6%
Rue Nathalie	615 753,19	5 067 632,00	4,0%	0,6%	1,9%
Rue Nathalie	615 787,63	5 067 610,50	3,5%	0,7%	1,8%
Rue Nathalie	615 811,44	5 067 592,00	2,9%	0,9%	1,6%
Rue Nathalie	615 843,25	5 067 568,00	3,1%	0,8%	1,6%
Rue Nathalie	615 871,06	5 067 547,00	3,1%	1,1%	1,2%
Rue Nathalie	615 902,81	5 067 524,50	3,8%	0,9%	1,2%
Rue Nathalie	615 930,63	5 067 504,50	3,8%	1,0%	1,1%
Rue Nathalie	615 959,75	5 067 481,00	3,9%	1,3%	0,9%
Rue Nathalie	615 988,88	5 067 462,50	3,9%	1,1%	1,2%

Tableau A-3 Durée en pourcentage du temps de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]
Rue Chantal	615 512,19	5 067 994,50	4,5%	0,7%	2,0%
Rue Chantal	615 538,69	5 067 974,50	4,1%	1,4%	1,5%
Rue Chantal	615 562,50	5 067 956,00	3,9%	1,2%	1,6%
Rue Chantal	615 586,31	5 067 935,00	3,1%	1,5%	1,8%
Rue Chantal	615 618,13	5 067 912,50	3,3%	1,4%	1,6%
Rue Chantal	615 641,94	5 067 894,00	3,3%	1,1%	1,9%
Rue Chantal	615 673,75	5 067 867,50	3,2%	0,9%	2,0%
Rue Chantal	615 704,19	5 067 846,50	3,7%	0,7%	1,9%
Rue Chantal	615 741,25	5 067 814,50	4,1%	0,5%	2,0%
Rue Chantal	615 773,06	5 067 792,00	4,3%	0,8%	1,6%
Rue Chantal	615 802,19	5 067 759,00	4,2%	1,0%	1,5%
Rue Chantal	615 828,69	5 067 739,00	4,2%	0,8%	1,5%
Rue Chantal	615 852,50	5 067 719,00	3,8%	1,2%	1,5%
Rue Chantal	615 882,94	5 067 698,00	3,9%	0,9%	1,3%
Rue Chantal	615 920,00	5 067 670,00	3,1%	0,8%	1,6%
Rue Chantal	615 945,19	5 067 649,00	2,8%	0,7%	1,6%
Rue Chantal	615 967,69	5 067 632,00	2,7%	0,5%	1,6%
Rue Chantal	615 998,19	5 067 613,00	2,7%	0,8%	1,3%
Rue Chantal	616 024,63	5 067 593,50	2,9%	0,9%	1,2%
Rue Monique	615 702,88	5 068 030,50	3,2%	1,4%	1,4%
Rue Monique	615 732,00	5 068 010,50	3,6%	1,1%	1,4%
Rue Monique	615 758,50	5 067 992,00	3,1%	1,2%	1,4%
Rue Monique	615 787,63	5 067 971,00	3,1%	1,2%	1,6%
Rue Monique	615 820,75	5 067 940,50	3,4%	0,5%	1,9%
Rue Monique	615 833,94	5 067 907,00	3,4%	0,5%	1,9%
Rue Monique	615 857,81	5 067 887,50	3,6%	0,6%	1,8%
Rue Monique	615 888,25	5 067 869,00	3,7%	0,9%	1,5%
Rue Monique	615 943,88	5 067 826,50	4,4%	0,8%	1,2%
Rue Monique	615 975,63	5 067 801,50	4,0%	1,2%	1,0%
Rue Monique	616 011,44	5 067 781,50	3,6%	0,9%	1,2%
Rue Monique	616 036,56	5 067 763,00	3,4%	0,8%	1,3%
Rue Monique	616 060,38	5 067 744,50	3,0%	0,8%	1,3%

Tableau A-3 Durée en pourcentage du temps de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]
Rue Desrosiers	615 626,06	5 067 941,50	3,5%	1,1%	1,6%
Rue Desrosiers	615 644,63	5 067 968,00	3,1%	1,2%	1,8%
Rue Desrosiers	615 660,50	5 067 989,50	3,3%	1,1%	1,7%
Rue Desrosiers	615 679,00	5 068 017,00	3,2%	1,4%	1,4%
Rue Desrosiers	615 692,25	5 068 037,00	3,1%	1,4%	1,4%
Rue Desrosiers	615 708,19	5 068 062,00	3,1%	1,4%	1,4%
Rue Jean-Pierre	615 628,69	5 068 267,50	3,3%	1,0%	1,7%
Rue Jean-Pierre	615 659,19	5 068 242,00	3,5%	0,6%	1,8%
Rue Jean-Pierre	615 704,19	5 068 212,00	2,6%	0,4%	1,9%
Rue Jean-Pierre	615 741,25	5 068 188,00	2,4%	0,3%	2,0%
Rue Jean-Pierre	615 781,00	5 068 166,50	2,5%	0,8%	1,4%
Rue Jean-Pierre	615 824,69	5 068 133,50	3,2%	1,0%	1,4%
Rue Jean-Pierre	615 855,13	5 068 106,00	3,4%	1,1%	1,1%
Rue Jean-Pierre	615 893,56	5 068 063,50	3,1%	1,0%	1,4%
Rue Jean-Pierre	615 926,69	5 068 035,50	3,1%	0,9%	1,5%
Rue Jean-Pierre	615 954,44	5 068 009,00	3,2%	0,8%	1,6%
Rue Jean-Pierre	615 975,63	5 067 989,50	3,3%	0,5%	1,8%
Rue Jean-Pierre	615 999,50	5 067 969,50	3,2%	0,7%	1,7%
Rue Jean-Pierre	616 026,00	5 067 951,00	3,1%	0,9%	1,5%
Rue Jean-Pierre	616 048,50	5 067 933,50	3,3%	0,9%	1,4%
Rue Jean-Pierre	616 072,31	5 067 914,00	3,3%	0,9%	1,3%
Rue Jean-Pierre	616 097,50	5 067 898,00	3,4%	0,9%	0,9%

Tableau A-3 Durée en pourcentage du temps de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[%]	[%]	[%]
Chemin St-Paul	616 865,50	5 069 026,00	2,2%	1,0%	0,2%
Chemin St-Paul	616 802,00	5 069 044,50	1,7%	1,2%	0,3%
Chemin St-Paul	616 749,00	5 069 056,50	1,7%	1,2%	0,3%
Chemin St-Paul	616 693,38	5 069 068,50	1,8%	0,7%	0,5%
Chemin St-Paul	616 635,13	5 069 080,50	1,6%	0,7%	0,5%
Chemin St-Paul	616 583,50	5 069 093,50	1,4%	0,7%	0,5%
Chemin St-Paul	616 526,50	5 069 105,50	1,4%	0,7%	0,5%
Chemin St-Paul	616 463,00	5 069 121,50	1,3%	0,7%	0,5%
Chemin St-Paul	616 406,00	5 069 136,00	1,5%	0,6%	0,6%
Chemin St-Paul	616 353,06	5 069 150,50	1,4%	1,0%	0,6%
Chemin St-Paul	616 300,06	5 069 165,00	1,4%	1,1%	0,5%
Chemin St-Paul	616 252,44	5 069 187,50	1,7%	0,9%	0,6%
Chemin St-Paul	616 211,38	5 069 209,00	2,2%	0,6%	0,5%
Chemin St-Paul	616 159,75	5 069 242,00	2,2%	0,7%	0,6%
Chemin St-Paul	616 113,38	5 069 275,00	2,3%	0,4%	0,6%
Chemin St-Paul	616 065,69	5 069 307,00	1,6%	0,4%	0,8%
Chemin St-Paul	616 023,31	5 069 338,50	1,5%	0,4%	0,9%
Chemin St-Paul	615 978,31	5 069 370,50	1,2%	0,5%	0,8%
Chemin St-Paul	615 941,25	5 069 402,00	1,1%	0,5%	0,9%
Chemin St-Paul	615 880,31	5 069 443,50	1,1%	0,5%	0,9%
Chemin St-Paul	615 839,25	5 069 481,50	1,1%	0,5%	0,8%
Chemin St-Paul	615 794,25	5 069 515,00	1,3%	0,3%	0,8%
Chemin St-Paul	615 742,56	5 069 550,50	1,2%	0,3%	0,7%
Chemin St-Paul	615 702,88	5 069 578,50	1,3%	0,1%	0,7%
Chemin St-Paul	615 649,88	5 069 618,00	1,0%	0,2%	0,7%
Chemin St-Paul	615 585,00	5 069 671,00	0,8%	0,3%	0,7%
Chemin St-Paul	615 540,00	5 069 704,00	0,5%	0,4%	0,9%
Chemin St-Paul	615 483,06	5 069 746,50	0,5%	0,5%	0,8%
Chemin St-Paul	615 419,50	5 069 793,00	0,6%	0,4%	0,7%
Chemin St-Paul	615 348,00	5 069 843,00	0,9%	0,3%	0,6%
Chemin St-Paul	615 292,38	5 069 893,50	0,8%	0,1%	0,6%

Tableau A-4 Durée de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île pour la période de simulation

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[heure]	[heure]	[heure]
Rue Charbonneau	615 471,44	5 066 632,50	125	15	14
Rue Charbonneau	615 496,25	5 066 661,00	113	20	15
Rue Charbonneau	615 522,75	5 066 695,50	103	17	21
Rue Charbonneau	615 547,94	5 066 726,00	104	16	20
Rue Charbonneau	615 573,06	5 066 752,50	98	16	22
Rue Charbonneau	615 604,88	5 066 787,00	102	16	22
Rue Charbonneau	615 635,31	5 066 821,50	109	16	25
Rue Charbonneau	615 661,81	5 066 858,50	119	19	24
Rue Charbonneau	615 685,63	5 066 899,50	108	38	21
Rue Charbonneau	615 717,44	5 066 934,00	102	31	32
Rue Charbonneau	615 747,88	5 066 960,50	104	22	37
Rue Charbonneau	615 774,38	5 066 984,00	99	19	45
Rue Charbonneau	615 808,81	5 067 010,50	95	16	48
Rue Charbonneau	615 849,88	5 067 020,00	93	15	48
Rue Charbonneau	615 880,31	5 067 013,50	96	12	48
Rue Nathalie	615 753,19	5 067 632,00	121	18	57
Rue Nathalie	615 787,63	5 067 610,50	106	21	54
Rue Nathalie	615 811,44	5 067 592,00	88	26	49
Rue Nathalie	615 843,25	5 067 568,00	94	25	48
Rue Nathalie	615 871,06	5 067 547,00	95	34	37
Rue Nathalie	615 902,81	5 067 524,50	115	26	36
Rue Nathalie	615 930,63	5 067 504,50	114	31	32
Rue Nathalie	615 959,75	5 067 481,00	117	40	28
Rue Nathalie	615 988,88	5 067 462,50	117	32	35

Tableau A-4 Durée de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île pour la période de simulation (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[heure]	[heure]	[heure]
Rue Chantal	615 512,19	5 067 994,50	136	21	60
Rue Chantal	615 538,69	5 067 974,50	124	43	46
Rue Chantal	615 562,50	5 067 956,00	118	37	48
Rue Chantal	615 586,31	5 067 935,00	95	44	53
Rue Chantal	615 618,13	5 067 912,50	99	42	47
Rue Chantal	615 641,94	5 067 894,00	99	33	56
Rue Chantal	615 673,75	5 067 867,50	98	28	60
Rue Chantal	615 704,19	5 067 846,50	112	21	57
Rue Chantal	615 741,25	5 067 814,50	124	16	59
Rue Chantal	615 773,06	5 067 792,00	130	25	49
Rue Chantal	615 802,19	5 067 759,00	126	30	46
Rue Chantal	615 828,69	5 067 739,00	128	24	46
Rue Chantal	615 852,50	5 067 719,00	114	36	44
Rue Chantal	615 882,94	5 067 698,00	117	28	40
Rue Chantal	615 920,00	5 067 670,00	95	23	48
Rue Chantal	615 945,19	5 067 649,00	85	20	48
Rue Chantal	615 967,69	5 067 632,00	81	16	48
Rue Chantal	615 998,19	5 067 613,00	81	25	40
Rue Chantal	616 024,63	5 067 593,50	88	26	35
Rue Monique	615 702,88	5 068 030,50	97	43	42
Rue Monique	615 732,00	5 068 010,50	108	32	43
Rue Monique	615 758,50	5 067 992,00	93	37	43
Rue Monique	615 787,63	5 067 971,00	93	37	47
Rue Monique	615 820,75	5 067 940,50	103	16	58
Rue Monique	615 833,94	5 067 907,00	102	16	58
Rue Monique	615 857,81	5 067 887,50	109	18	54
Rue Monique	615 888,25	5 067 869,00	111	27	46
Rue Monique	615 943,88	5 067 826,50	133	25	37
Rue Monique	615 975,63	5 067 801,50	120	35	31
Rue Monique	616 011,44	5 067 781,50	109	27	35
Rue Monique	616 036,56	5 067 763,00	103	24	39
Rue Monique	616 060,38	5 067 744,50	90	23	38

Tableau A-4 Durée de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île pour la période de simulation (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[heure]	[heure]	[heure]
Rue Desrosiers	615 626,06	5 067 941,50	107	34	47
Rue Desrosiers	615 644,63	5 067 968,00	95	36	53
Rue Desrosiers	615 660,50	5 067 989,50	101	32	51
Rue Desrosiers	615 679,00	5 068 017,00	98	43	42
Rue Desrosiers	615 692,25	5 068 037,00	95	41	42
Rue Desrosiers	615 708,19	5 068 062,00	94	41	41
Rue Jean-Pierre	615 628,69	5 068 267,50	101	29	50
Rue Jean-Pierre	615 659,19	5 068 242,00	106	19	54
Rue Jean-Pierre	615 704,19	5 068 212,00	80	13	58
Rue Jean-Pierre	615 741,25	5 068 188,00	72	9	60
Rue Jean-Pierre	615 781,00	5 068 166,50	76	24	43
Rue Jean-Pierre	615 824,69	5 068 133,50	97	30	41
Rue Jean-Pierre	615 855,13	5 068 106,00	103	32	32
Rue Jean-Pierre	615 893,56	5 068 063,50	93	31	43
Rue Jean-Pierre	615 926,69	5 068 035,50	95	28	45
Rue Jean-Pierre	615 954,44	5 068 009,00	96	24	47
Rue Jean-Pierre	615 975,63	5 067 989,50	100	15	55
Rue Jean-Pierre	615 999,50	5 067 969,50	96	22	50
Rue Jean-Pierre	616 026,00	5 067 951,00	95	28	44
Rue Jean-Pierre	616 048,50	5 067 933,50	101	26	43
Rue Jean-Pierre	616 072,31	5 067 914,00	101	26	40
Rue Jean-Pierre	616 097,50	5 067 898,00	102	28	28

Tableau A-4 Durée de la perception des odeurs aux principales rues du quartier de la Presqu'île pour la période de simulation (suite)

Rue	Points récepteurs		Odeurs à peine perceptibles	Odeurs perceptibles	Odeurs très perceptibles
	x	y			
	[m]	[m]	[heure]	[heure]	[heure]
Chemin St-Paul	616 865,50	5 069 026,00	67	31	6
Chemin St-Paul	616 802,00	5 069 044,50	51	37	9
Chemin St-Paul	616 749,00	5 069 056,50	50	36	9
Chemin St-Paul	616 693,38	5 069 068,50	54	22	14
Chemin St-Paul	616 635,13	5 069 080,50	49	21	14
Chemin St-Paul	616 583,50	5 069 093,50	41	21	14
Chemin St-Paul	616 526,50	5 069 105,50	42	22	14
Chemin St-Paul	616 463,00	5 069 121,50	38	22	14
Chemin St-Paul	616 406,00	5 069 136,00	46	18	18
Chemin St-Paul	616 353,06	5 069 150,50	41	29	17
Chemin St-Paul	616 300,06	5 069 165,00	43	32	14
Chemin St-Paul	616 252,44	5 069 187,50	52	26	19
Chemin St-Paul	616 211,38	5 069 209,00	68	19	16
Chemin St-Paul	616 159,75	5 069 242,00	68	20	17
Chemin St-Paul	616 113,38	5 069 275,00	71	13	18
Chemin St-Paul	616 065,69	5 069 307,00	48	12	23
Chemin St-Paul	616 023,31	5 069 338,50	45	13	27
Chemin St-Paul	615 978,31	5 069 370,50	37	16	23
Chemin St-Paul	615 941,25	5 069 402,00	34	16	26
Chemin St-Paul	615 880,31	5 069 443,50	34	16	26
Chemin St-Paul	615 839,25	5 069 481,50	34	15	25
Chemin St-Paul	615 794,25	5 069 515,00	39	9	25
Chemin St-Paul	615 742,56	5 069 550,50	36	9	21
Chemin St-Paul	615 702,88	5 069 578,50	40	4	21
Chemin St-Paul	615 649,88	5 069 618,00	31	7	21
Chemin St-Paul	615 585,00	5 069 671,00	23	10	21
Chemin St-Paul	615 540,00	5 069 704,00	16	13	26
Chemin St-Paul	615 483,06	5 069 746,50	15	16	23
Chemin St-Paul	615 419,50	5 069 793,00	18	11	22
Chemin St-Paul	615 348,00	5 069 843,00	27	8	18
Chemin St-Paul	615 292,38	5 069 893,50	24	3	18

ANNEXE B: PROTOCOLES ET RÉSULTATS DE SÉLECTION DES PARTICIPANTS DE L'ÉQUIPE INTERNE

Cette annexe présente la méthodologie pour la sélection des membres de l'équipe interne de BFI et les résultats des tests de sélection.





3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 301
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tél: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
www.odotech.com / info@odotech.com

Memo

À :	Jean Claude Marron	Compagnie:	Usine de triage de Lachenaie - BFI
Cc:	Élisabeth Lord	Compagnie:	Odotech Inc.
De:	Mara Lu Herrera Cohen	Compagnie:	Odotech Inc.
Date:	21 Juin 2007		
Objet:	Résultats de la formation et sélection des membres de l'équipe interne de suivi des odeurs de BFI		

Dans le cadre du Comité de Citoyens 2007 de BFI, une équipe interne de suivi et surveillance des odeurs sera créée. Pour ce faire, des employés de BFI ont été évalués et sélectionnés afin de regrouper des personnes ayant une sensibilité aux odeurs représentative de la population et avec la capacité de distinguer des intensités d'odeur, de reconnaître des odeurs de sources caractéristiques de la région et d'offrir une appréciation des odeurs cohérente avec la moyenne de la population.

Méthodologie

La démarche proposée s'inspire de plusieurs normes américaines et une norme européenne.

D'une part, la norme CEN (norme européenne), propose une méthodologie d'évaluation du seuil de perception moyen de participants ainsi que des critères d'acceptation ou de rejets pour le n-butanol. Cependant, la méthodologie proposée par le CEN est relativement lourde et implique plusieurs séances sur une dizaine de jours. Il s'agit donc d'un allègement de cette méthodologie qui a été utilisé.

La norme américaine ASTM E544 (ASTM, 1993) quant à elle comporte un volet sur l'évaluation de la capacité d'un participant à reconnaître des odeurs d'intensités différentes selon une échelle statique. Ce volet est utilisé par la CUM (CUM, 1994) pour la sélection des jurés.



Test d'évaluation du seuil de perception

Le premier test de sélection est celui de détermination du seuil de perception olfactif de l'odeur de n-butanol, basé selon la norme ASTM D1391 (ASTM, 1978). Ce test consiste à déterminer la concentration de n-butanol à partir de laquelle une odeur est perçue, cela dans le but de choisir les participants ayant les seuils de perception les plus bas.

La norme ASTM E544 spécifie que le seuil de perception olfactif au n-butanol dans l'air en utilisant une technique statique comme il a été utilisé dans l'évaluation des participants est de 241 ppb_v de butanol dans de l'air. Les personnes qui ont des seuils de perception inférieurs à 241 ppb_v se qualifient pour ce test.

Test d'association des intensités d'odeurs

Le second test de sélection est celui de l'association d'intensités d'odeurs. Ce test est basé sur les normes ASTM E544 et de la CUM et vise à évaluer la capacité de l'assesseur à identifier et à associer des intensités d'odeurs similaires.

Pour ce faire, une échelle de référence de concentration croissante de n-butanol est présentée au participant. Trois inconnues doivent alors être associées à l'intensité de n-butanol correspondante dans l'échelle.

Les participants au test d'association d'intensité doivent être capables d'associer deux niveaux d'odeur sur trois pour se qualifier.

Test de reconnaissance de l'odeur

Pour ce troisième test, des odeurs prédéfinies sont recueillies directement à la source et préservées dans des contenants adéquats qui ne dévoilent pas leur contenu. Lors des essais, les odeurs sont présentées une à une au participant en prenant soin de spécifier leur provenance. Trois des odeurs recueillies sont ensuite présentées une deuxième fois (en tant qu'inconnue) au participant afin qu'il identifie le type d'odeur.

Le Tableau 1.0 regroupe les types d'odeurs utilisées lors de la formation de l'inspecteur.

Tableau 1.0 Type d'odeurs à reconnaître

Biogaz
Déchets frais
Œufs pourris (H ₂ S)
Boues des eaux usées
Égouts
Fumier

Pour le test de reconnaissance des odeurs les participants doivent reconnaître deux odeurs sur trois pour se qualifier.

Test d'appréciation de l'odeur

Le test d'appréciation de l'odeur est un test qualitatif et non quantitatif. L'appréciation d'une odeur est subjective. Des tendances peuvent cependant être observées. Ainsi, plus la concentration d'une odeur augmente plus sont degré d'appréciation diminuée, c'est-à-dire, est considéré désagréable.

Pour la réalisation de l'essai, un même type d'odeur (biogaz) est présenté au participant en différentes concentrations. Pour chaque concentration, le participant donne son appréciation de l'odeur selon l'échelle suivante :

-5	-3	0	3	5
très désagréable	désagréable	neutre	agréable	très agréable

Le test d'appréciation de l'odeur évalue la cohérence des réponses des participants. Il est espéré que le degré de déplaisance augmente avec la concentration de l'odeur. Les participants répondant à quatre appréciations cohérentes sur cinq se sont qualifiés pour ce test.

Résultats

Tous les employés de BFI qui ont participé de la formation-évaluation se classifient pour être membres de l'équipe interne. Le Tableau 2.0 présente les résultats de chaque participant aux différents tests réalisés.

Tableau 2.0 Résultats des tests d'évaluation et formation de l'équipe interne

Asseseurs	Test seuil de perception		Test d'association d'intensité d'odeurs		Test de reconnaissance des odeurs		Test d'appréciation de l'odeur	Qualification globale
	Seuil personnel (ppb _v)	Qualification	Réussis / Total	Qualification	Réussis / Total	Qualification	Qualification	
Josée B.	215	oui	2/3	oui	2/3	oui	oui	oui
Jean Claude M.	152	oui	2/3	oui	2/3	oui	oui	oui
Willy D.	152	oui	3/3	oui	0/3	non	oui	oui
Linda L.	152	oui	2/3	oui	2/3	oui	non	oui
El Mohamad	481	non	2/3	oui	2/3	oui	oui	oui
Pierre G.	152	oui	2/3	oui	2/3	oui	non	oui
André C.	108	oui	3/3	oui	2/3	oui	non	oui

Les participants ayant réussi trois des quatre tests de l'évaluation se sont qualifiés pour faire partie de l'équipe interne de BFI.

REFERENCES

ASTM (1978); ASTM D1391: Standard Test Method for Measurement of Odor in Atmospheres (dilution method), American Society for Testing and Materials, Philadelphia, PA.

ASTM (1993); ASTM E544-75: Standard Practice for Suprathreshold Intensity Measurement, American Society for Testing and Materials, Philadelphia, PA.

CEN (2003); EN 13725: Air Quality - Determination of Odour Concentration by Dynamic Olfactometry, Technical Committee CEN/TC 264, European Committee for Standardization.

CUM (1994); CUM: Méthode de référence: Mesure du Nombre d'unité d'odeur (Olfactomètre dynamique) Révision 1994, Service de l'environnement, Direction de l'assainissement de l'air et de l'eau, Communauté Urbaine de Montréal.



3333 Chemin de la Reine-Marie, bureau 301
Montréal (Québec) H3V 1A2
Tél: (514) 340-5250 - Fax: (514) 340-5211
www.odotech.com / info@odotech.com

Memo

À :	Jean Claude Marron	Compagnie:	Usine de triage de Lachenaie - BFI
Cc:	Élisabeth Lord	Compagnie:	Odotech Inc.
De:	Mara Lu Herrera Cohen	Compagnie:	Odotech Inc.
Date:	15 Juin 2007		
Objet:	Résultats de la formation et sélection d'un membre additionnel de l'équipe interne de suivi des odeurs de BFI		

Dans le cadre du Comité de Citoyens 2007 de BFI, une équipe interne de suivi et surveillance des odeurs a été créée. Des employés de BFI ont été évalués et sélectionnés afin de regrouper des personnes ayant une sensibilité aux odeurs représentative de la population et avec la capacité de distinguer des intensités d'odeur, de reconnaître des odeurs de sources caractéristiques de la région et d'offrir une appréciation des odeurs cohérente avec la moyenne de la population. À la demande de BFI, un participant additionnel a été évalué à fin de faire partie de l'équipe.

Méthodologie

La démarche proposée s'inspire de plusieurs normes américaines et une norme européenne.

La méthodologie proposée s'agit d'un allègement de la norme CEN qui propose une évaluation du seuil de perception moyen de participants ainsi que des critères d'acceptation ou de rejets pour le n-butanol.

La norme américaine ASTM E544 (ASTM, 1993) quant à elle comporte un volet sur l'évaluation de la capacité d'un participant à reconnaître des odeurs d'intensités différentes selon une échelle statique. Ce volet est utilisé par la CUM (CUM, 1994) pour la sélection des jurés.



Test d'évaluation du seuil de perception

Le premier test de sélection est celui de détermination du seuil de perception olfactif de l'odeur de n-butanol, basé selon la norme ASTM D1391 (ASTM, 1978). Ce test consiste à déterminer, pour chaque assesseur, la concentration de n-butanol à partir de laquelle une odeur est perçue, cela dans le but de choisir les participants ayant les seuils de perception les plus bas.

La norme ASTM E544 spécifie que le seuil de perception olfactif au n-butanol dans l'air en utilisant une technique statique comme il a été utilisé dans l'évaluation des participants est de 241 ppb_v de butanol dans de l'air. Les personnes qui ont des seuils de perception inférieurs à 241 ppb_v se qualifient pour ce test.

Test d'association des intensités d'odeurs

Le second test de sélection est celui de l'association d'intensités d'odeurs. Ce test est basé sur les normes ASTM E544 et de la CUM et vise à évaluer la capacité de chaque assesseur à identifier et à associer des intensités d'odeurs similaires.

Pour ce faire, une échelle de référence de concentration croissante de n-butanol est présentée au participant. Trois inconnues doivent alors être associées à l'intensité de n-butanol correspondante dans l'échelle.

Les participants capables d'associer deux niveaux d'odeur sur trois se qualifient pour le test.

Résultats

Le Tableau 2.0 présente les résultats aux différents tests réalisés.

Tableau 2.0 Résultats des tests d'évaluation et formation

Assesseurs	Test seuil de perception		Test d'association d'intensité d'odeurs		Qualification globale
	Seuil personnel (ppb _v)	Qualification	Réussis / Total	Qualification	
Youssef B.	34	oui	3/3	oui	oui

Le participant évalué se qualifie pour être membre de l'équipe interne.